

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/653**tal-24 ta' April 2015****li temenda d-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-liċenzji tas-sewqan****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-liċenzji tas-sewqan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tagħha,

Billi:

- (1) Il-kodicijiet u s-subkodicijiet stipulati fl-Anness I għad- Direttiva 2006/126/KE għandhom jiġu aġġornati fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku, speċjalment fil-qasam tal-modifiki fil-vetturi u l-appoġġ tekniku għal sewwieqa b'diżabbiltà.
- (2) Sabiex iqisu l-iżviluppi teknoloġiċi godda, il-kodicijiet u s-subkodicijiet għandhom ikunu orjentati lejn il-funzjoni li tkun. Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni amministrattiva xi kodicijiet għandhom jitnehew, jingħaqdu ma' kodicijiet oħra jew jitqassru.
- (3) Biex jitnaqqas il-piż fuq is-sewwieqa b'diżabbiltà, għandu jkun possibbli fejn xieraq li dawk is-sewwieqa jsuqu vettura mingħajr adattament tekniku. Peress li t-teknoloġija moderna tal-vetturi tippermetti li s-sewwieqa joperaw ċerti vetturi regolari b'forza limitata, eż. għall-immanuvrar bl-istering jew l-ibbrejkar, u sabiex tissahhah il-flessibbiltà għas-sewwieqa filwaqt li jiġi żgurat it-thaddim sikur tal-vettura, għandhom jiġu introdotti kodicijiet li jippermettu s-sewqan tal-vetturi li huma kompatibbli mal-forza massima li s-sewwieq ikun jista' jipproduċi.
- (4) Ċerti kodicijiet li bhalissa huma ristretti għal kundizzjonijiet mediċi jistgħu jkunu wkoll rilevanti għal finijiet oħrajn tas-sikurezza fit-toroq billi jillimitaw is-sitwazzjonijiet ta' riskju għoli, pereżempju fil-każ ta' sewwieqa prinċipjanti jew anzjani. B'hekk għandha tinholoq ukoll taqsima għal dawn il-kodicijiet dwar l-użu limitat.
- (5) Biex tiżdied is-sikurezza fit-toroq, diversi Stati Membri dahhlu jew qed jipplanaw programmi li jirrestringu lis-sewwieqa li jsuqu biss vetturi mgħammra b'interlock tal-alkohol. Biex jiġu ffaċilitati l-iskjerament u l-aċċettazzjoni ta' tagħmir b'interlock tal-alkohol u b'kunsiderazzjoni tar-rakkomandazzjoni tal-istudju dwar il-prevenzjoni tas-sewqan taht l-influenza tax-xorb bl-użu ta' tagħmir b'interlock tal-alkohol ⁽²⁾, għandhom jiġu introdotti kodicijiet armonizzati għal dan l-iskop.
- (6) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni tat-28 ta' Settembru 2011 dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽³⁾, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li jerfgħu r-responsabbiltà li jakkumpanjaw, f'każijiet gustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjega(w) ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali.
- (7) Għaldaqstant id-Direttiva 2006/126/KE għandha tiġi emendata kif mehtieg.
- (8) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-liċenzji tas-sewqan,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness I tad-Direttiva 2006/126/KE huwa emendat skont l-Anness ta' din id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠUL 403, 30.12.2006, p. 18.⁽²⁾ Studju dwar il-prevenzjoni tas-sewqan taht l-influenza tax-xorb bl-użu ta' tagħmir tal-interlock tal-alkohol, ara: http://ec.europa.eu/transport/road_safety/pdf/behavior/study_alcohol_interlock.pdf⁽³⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2017. Għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjoniet.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati mit-tali referenza mal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' April 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Fl-Anness I, Taqsima 3 tad-Direttiva 2006/126/KE li jikkonċerna l-paġna 2 tal-liċenzja tas-sewqan, il-punt (a), il-punt (12) jinbidel b'dan li ġej:

“12. informazzjoni/restrizzjoni(jiet) addizzjonali, f'forma ta' Kodiċi, quddiem il-kategorija konċernata.

Il-kodiċijiet għandhom ikunu kif ġej:

— Kodiċijiet minn 01 sa 99: Kodiċijiet armonizzati tal-Unjoni Ewropea

IS-SEWWIEQ (Raġunijiet mediċi)

01. Korrezzjoni u/jew protezzjoni tal-vista

01.01. Nuċċali

01.02. Lenti(jiet) tal-kuntatt

01.05. Ġhata tal-ġhajnejn

01.06. Nuċċali jew lentijiet tal-kuntatt

01.07. Ġhajnuna ottika speċifika

02. Ġhajnuna tas-smiġh/tal-komunikazzjoni

03. Prosteżi/ortożi tar-riglejn u d-dirġhajn

03.01. Prosteżi/ortożi tad-dirġhajn

03.02. Prosteżi/ortożi tar-riglejn

MODIFIKI FIL-VETTURA

10. Trażmissjoni modifikata

10.02. Għażla awtomatika tal-proporzjon tal-ingranaġġ

10.04. Tagħmir adattat għall-kontroll ta' trażmissjoni

15. Klačċ modifikat

15.01. Pedala tal-kláčċ aġġustata

15.02. Klačċ imhaddem bl-idejn

15.03. Klačċ awtomatiku

15.04. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-kláčċ

20. Sistemi tal-brejkijiet modifikati

20.01. Pedala tal-brejk adattata

20.03. Pedala tal-brejk adattata sabiex tintuża bis-sieq ix-xellugija

20.04. Pedala tal-brejk li tiżzerżaq

20.05. Pedala tal-brejk inklinata

20.06. Brejk imhaddem bl-idejn

20.07. Thaddim tal-brejk b'forza massima ta' ... N (*) (pereżempju: '20.07(300N)')

20.09. Brejk tal-ipparkjar adattat

20.12. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-brejk

20.13. Brejk imhaddem bl-irkoppa

20.14. Sistema tat-thaddim tal-brejkijiet appoġġjata minn forza esterna

25. Sistema tal-aċċellerazzjoni modifikata

25.01. Pedala tal-aċċellerazzjoni adattata

25.03. Pedala tal-aċċellerazzjoni inklinata

25.04. Aċċelleratur imhaddem bl-idejn

- 25.05. Aċċelleratur imhaddem bl-irkoppa
- 25.06. Sistema tat-thaddim tal-aċċellerazzjoni appoġġjata minn forza esterna
- 25.08. Il-pedala tal-aċċelleratur fuq ix-xellug
- 25.09. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedala tal-aċċelarazzjoni
- 31. Adattamenti tal-pedali u salvagwardji tal-pedali
 - 31.01. Sett addizzjonali ta' pedali paralleli
 - 31.02. Pedali fl-istess livell (jew kważi)
 - 31.03. Miżura li tevita l-ostruzzjoni jew l-attwazzjoni tal-pedali tal-aċċellerazzjoni u tal-brejk meta dawn il-pedali ma jithaddmux bis-saqajn
 - 31.04. Qiegh merfugh
- 32. Sistemi kombinati tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz
 - 32.01. Aċċelleratur u brejk ta' servizz bhala sistema kombinata li tithaddem b'id wahda
 - 32.02. Aċċelleratur u brejk ta' servizz bhala sistema kombinata li tithaddem b'forza esterna
- 33. Sistemi kombinati tal-istering, l-aċċelleratur u l-brejk ta' servizz
 - 33.01. Thaddim tal-istering, tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz bhala operazzjoni ta' sistema kombinata b'forza esterna permezz ta' id wahda
 - 33.02. Thaddim tal-istering, tal-aċċelleratur u tal-brejk ta' servizz bhala operazzjoni ta' sistema kombinata b'forza esterna permezz taż-żewġ idejn
- 35. Formati tal-kontroll immodifikati (Is-swiċċijiet tad-dawl, il-wajper u l-woxer tal-windskrin, il-horn, l-indikaturi tad-direzzjoni, eċċ.)
 - 35.02. Apparati tal-kontroll operabbli mingħajr ma wiehed jitlaq minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.03. Apparati tal-kontroll operabbli bl-id ix-xellugija mingħajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.04. Apparati tal-kontroll operabbli bl-id il-leminija mingħajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering
 - 35.05. Apparati tal-kontroll operabbli mingħajr ma wiehed jerhi minn idejh l-apparat tal-istering u l-mekkanizmi tal-aċċellerazzjoni u l-ibbrejkkjar
- 40. Stering modifikat
 - 40.01. Stering b'forza massima tat-thaddim ta' ... N (*) (pereżempju '40.01(140N)')
 - 40.05. Rota tal-istering adattata (rota tal-istering akbar/ehxen, rota tal-istering b'dijametru mnaqqas, eċċ.)
 - 40.06. Pożizzjoni tar-rota tal-istering adattata
 - 40.09. Stering imhaddem bis-saqajn
 - 40.11. Tagħmir iehor ta' assistenza tar-rota tal-istering
 - 40.14. Sistema tal-istering adattata alternattiva mhaddma b'id jew driegħ wiehed
 - 40.15. Sistema tal-istering adattata alternattiva mhaddma biż-żewġ idejn jew dirghajn
- 42. Apparat modifikat għall-viżjoni ta' wara/tal-ġenb
 - 42.01. Apparat adattat għal viżjoni ta' wara
 - 42.03. Apparat addizzjonali ta' ġewwa li jippermetti viżjoni tal-ġenb
 - 42.05. Tagħmir viżiv għall-punti mhux viżibbli
- 43. Pożizzjoni ta' bilqiegħda tas-sewwieq
 - 43.01. Sit tas-sewwieq f'għoli biżżejjed u b'distanza normali mir-rota tal-istering u mill-pedali
 - 43.02. Sit tas-sewwieq adattat skont is-sura tal-ġisem
 - 43.03. Sit tas-sewwieq b'appoġġ laterali għall-istabbiltà
 - 43.04. Sit tas-sewwieq bis-serh għad-driegħ
 - 43.06. Adattament taċ-ċinturin tas-sikurezza
 - 43.07. Tip ta' ċinturin tas-sikurezza b'appoġġ għal stabbiltà tajba

44. Modifiki tal-muturi (l-użu tas-subkodiċi huwa obbligatorju)
 - 44.01. Brejk operat singolarment
 - 44.02. Brejk tar-rota ta' quddiem adattat
 - 44.03. Brejk tar-rota ta' wara adattat
 - 44.04. Aċċeleratur adattat
 - 44.08. Għoli tas-sit li jippermetti lis-sewwieq, meta jkun bilqieghda, li jkollu saqajh it-tnejn imissu mas-superfiċje fl-istess hin u li l-mutur ikun ibbilanċjat meta jieqaf u jitwaqqaf
 - 44.09. Forza massima tat-thaddim ta' brejk tar-rota ta' quddiem ... N (*) (perezempju '44.09(140N)')
 - 44.10. Forza massima tat-thaddim ta' brejk tar-rota ta' wara ... N (*) (perezempju '44.10(240N)')
 - 44.11. Serrieħa tas-sieq adattat
 - 44.12. Gripp tal-idejn adattat
45. Mutur b'sajdkar biss
46. Triċikletti biss
47. Ristrett għal vetturi ta' aktar minn żewġ roti li ma jeħtigux mis-sewwieq il-bilanċ tal-bidu, tal-waqfien u tat-twaqqif
50. Ristrett għal numru speċifiku ta' vettura/xasi (in-numru tal-identifikazzjoni tal-vettura, VIN)

Ittri użati flimkien ma' kodiċijiet minn 01 sa 44 għal aktar speċifikazzjoni:

- a xellug
- b lemin
- c id
- d sieq
- e nofs
- f driegħ
- g saba'

KODIĊI GĦAL UŻU LIMITAT

61. Limitat għal vjaġġi ta' matul il-ġurnata (perezempju: siegħa wara s-sebh u siegħa qabel inzul ix-xemx)
62. Limitat għal vjaġġi b'distanza ta' ... km mill-post tar-residenza tad-detentur jew biss ġewwa l-belt/ir-reġjun
63. Is-sewqan mingħajr passigġieri
64. Limitat għal vjaġġi b' velocità ta' mhux aktar minn ... km/siegħa
65. Is-sewqan awtorizzat biss meta akkumpanjat minn detentur ieħor ta' liċenzja tas-sewqan ta' mill-anqas kategorija ekwivalenti
66. Mingħajr karru
67. Sewqan mhux permess fuq l-awtostradi
68. Ebda alkohol
69. Ristrett għal vetturi mġhamra b'sistema li tidentifika l-użu tal-alkohol b'konformità ma' EN 50436. L-indikazzjoni ta' data ta' skadenza hija fakultattiva (perezempju '69' jew '69(1.1.2016)')

KWISTJONJIET AMMINISTRATIVI

70. Skambju tal-liċenzja Nru ... mahruġa minn ... (il-marka distintiva tal-UE/NU fil-każ ta' pajjiż terz; perezempju '70.0123456789.NL')
71. Duplikat tal-liċenzja Nru ... (il-marka distintiva tal-UE/NU fil-każ ta' pajjiż terz; perezempju '71.987654321.HR')
73. Ristrett għall-vetturi tal-kategorija B tat-tip kwadriċiklu bil-mutur (B1)

78. Ristrett għall-vetturi bi trażmissjoni awtomatika
79. (...) Ristrett għall-vetturi li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet indikati fil-parentesi, għall-applikazzjoni tal-Artikolu 13 ta' din id-Direttiva
- 79.01. Ristrett għall-vetturi b'żewġ roti b'sajdkar jew le
- 79.02. Ristrett għall-kategorija ta' vetturi AM bi tliet roti jew tat-tip kwadriċiklu hafif
- 79.03. Ristrett għat-triċikli
- 79.04. Ristrett għat-triċikli kkumbinati ma' karrijiet b'massimu ta' massa awtorizzat li ma jaqbiżx 750 kg
- 79.05. Kategorija A1 mutur bi proporzjon ta' qawwa/piż aktar minn 0,1 W/kg
- 79.06. Vetturi tal-kategorija BE fejn il-massimu ta' massa awtorizzat tal-karru ma jaqbiżx it-3 500 kg
80. Ristrett għad-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan tal-kategorija vettura A tat-tip triċiklu bil-mutur li għandhom inqas minn 24 sena
81. Ristrett għad-detenturi ta' liċenzja tas-sewqan tal-kategorija vettura A tat-tip mutur b'żewġ roti li għandhom inqas minn 21 sena
95. Sewwieq li hu d-detentur ta' CPC li jissodisfa l-obbligu ta' kompetenza professjonali msemmi fid-Direttiva 2003/59/KE sa ... (pereżempju: '95(01.01.12)')
96. Vetturi tal-Kategorija B ikkombinati b'karru b'massa massima awtorizzata li taqbeż is-750 kg fejn il-massa massima awtorizzata ta' tali kumbinazzjoni taqbeż t-3 500 kg iżda ma taqbiżx l-4 250 kg
97. Mhux awtorizzat li jsuq vettura tal-kategorija C1 li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 3821/85 (**).
- kodiċijiet minn 100 'l fuq: kodiċijiet nazzjonali validi biss għas-sewqan fit-territorju tal-Istat Membru li hareġ il-liċenzja.

Fejn xi kodiċi japplika għall-kategoriji kollha li għalihom tkun inħarġet il-liċenzja, dan jista' jiġi stampat taht l-intestaturi 9, 10 u 11;

(*) Din il-forza tindika l-kapaċità tas-sewwieq li jhaddem is-sistema.

(**) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 tal-20 ta' Diċembru 1985 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq (ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8)".